



**AFGØRELSE TRUFFET AF BESTYRELSEN
FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER
OM VEDTAGELSE AF DET FORELØBIGE BUDGETFORSLAG FOR 2022 – CT/CA-008/2021DA**

BESTYRELSEN FOR OVERSÆTTELSESCENTRET FOR DEN EUROPÆISKE UNIONS ORGANER HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 af 28. november 1994 om oprettelse af et oversættelsescenter for Den Europæiske Unions organer ("Oversættelsescentret"), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003 af 18. juni 2003

under henvisning til finansforordningen af 22. september 2019 for Oversættelsescentret for Den Europæiske Unions Organer (ref. CT/CA-028/2019)

og ud fra følgende betragtninger:

(1) Bestyrelsen skal vedtage Oversættelsescentrets budget på grundlag af et forslag fra direktøren —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Oversættelsescentrets foreløbige budgetforslag for 2022, der er knyttet som bilag til denne afgørelse, er hermed vedtaget.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg den 24. marts 2021.

For bestyrelsen

(elektronisk underskrevet)

Rytis Martikonis

Formand

Bilag: Foreløbigt budgetforslag for 2022



FORELØBIGT BUDGETFORSLAG FOR 2022

CT/CA-008/2021DA

INDHOLDSFORTEGNELSE

I. INDLEDNING

- A. GENEREL INDLEDNING
- B. INDTÆGTER
- C. UDGIFTER
- D. AKTIVITETER

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER — DETALJER

BILAG 1 — STILLINGSFORTEGNELSE

I. INDLEDNING

A. GENEREL INDLEDNING

Det foreløbige budgetforslag for 2022 omfatter:

- A. denne generelle indledning
- B. centrets indtægter, jf. artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003, som navnlig består af betalinger fra de organer, som centret betjener, samt fra de institutioner og organer, med hvilke der er indgået aftale om et samarbejde mod betaling for de leverede ydelser, herunder aktiviteter af interinstitutionel karakter
- C. centrets udgifter opdelt efter afsnit
- D. centrets udgifter opgjort efter aktivitet. Dette afsnit viser forbindelsen mellem budgettet for 2022 og arbejdsprogrammet for 2022. Heraf fremgår de midler, der er afsat til den enkelte aktivitet med henblik på at nå centrets strategiske mål. Det viser også den almindelige budgetstruktur.

Det foreløbige budgetforslag for 2022 afspejler overslaget over indtægter og udgifter, som står opført i centrets udkast til programmeringsdokument for 2022-2024 (Ref. CT/CA-002/2021). Det er udarbejdet i henhold til art. 35-37 i centrets finansforordning. Det foreløbige budgetforslag for 2022 er udarbejdet på baggrund af en analyse af centrets forventede udgifter og overslag fremsendt af kunderne.

Det foreløbige budgetforslag for 2022 er udarbejdet på grundlag af de gældende priser i 2022 som vist i nedenstående tabel. Samtlige beløb i dette dokument er angivet i euro.

Priser gældende i 2022:

Tjenesteydelse	Normal (EUR)	Langsom (EUR)	Hastende (EUR)	Yderst hastende (EUR)
Oversættelse (pris pr. side)	96,00	91,20	120,00	172,80
Ændring (pris pr. side)	172,00	163,40	215,00	
Revision (pris pr. side)	60,00	57,00	75,00	
Redigering (pris pr. side)	39,00	37,05	43,90	
Varemærker (pris pr. side)		41,93 EUR for 197 221 sider		
EF-design (pris pr. term)		4,00 EUR		
Termlister (pris pr. term)		4,00 EUR		
Revision af termlister (pris pr. term)		2,50 EUR		
Terminologi (pris pr. manddag)		900 EUR		
Sproglig rådgivning (pris pr. mandedag)		900 EUR		
Undertekstning (pris pr. minut)		41,00 EUR		

Tillægsgebyrer gældende i 2022:

Dokumenttype	EUR
Komplekst format (tillægspris pr. side og pr. målsprog)	15,00
PDF-format og papirdokumenter (tillægspris pr. side i kildedokumentet)	12,00
Klassificerede/ikkeklassificerede følsomme dokumenter (tillægspris pr. side og pr. målsprog)	20,00
Ikke-EU-sprog (tillægspris pr. side og pr. målsprog)	10,00
Upload af webdokumenter (tillægspris pr. målsprog i forbindelse med flere filer eller pr. anmodning i forbindelse med enkeltfiler)	10,00

B. INDTÆGTER

De samlede indtægter for 2022 anslås til 45,3 mio. EUR med 44,1 mio. EUR under afsnit 1-4. De forventede indtægter fordeler sig således:

Afsnit	Indtægter (EUR)
1. Agenturer og organer	43 393 100
3. Interinstitutionelt samarbejde (EU-institutioner)	634 300
4. Andre indtægter	102 400
5. Overskud fremført fra det foregående regnskabsår og overførsler fra reserver fra tidligere år	1 193 600

Centrets overslag over indtægter er baseret på overslagene fra dets kunder og omfatter den eventuelle indvirkning af besparelser pr. kunde som beregnet af centret. Det skal derfor understreges, at overslaget over indtægter kan ændre sig, afhængigt af kundernes faktiske behov og deres budgetter. På grundlag af oplysninger fra kunderne er overslaget over indtægter for 2022 under afsnit 1 på 43,4 mio. EUR sammenlignet med 44,2 mio. EUR i budgettet for 2021 (-1,9 %). Overslaget over indtægter for 2022 er 0,5 mio. EUR mere (1 %) end de faktiske indtægter på 42,9 mio. EUR fra kunder i 2020.

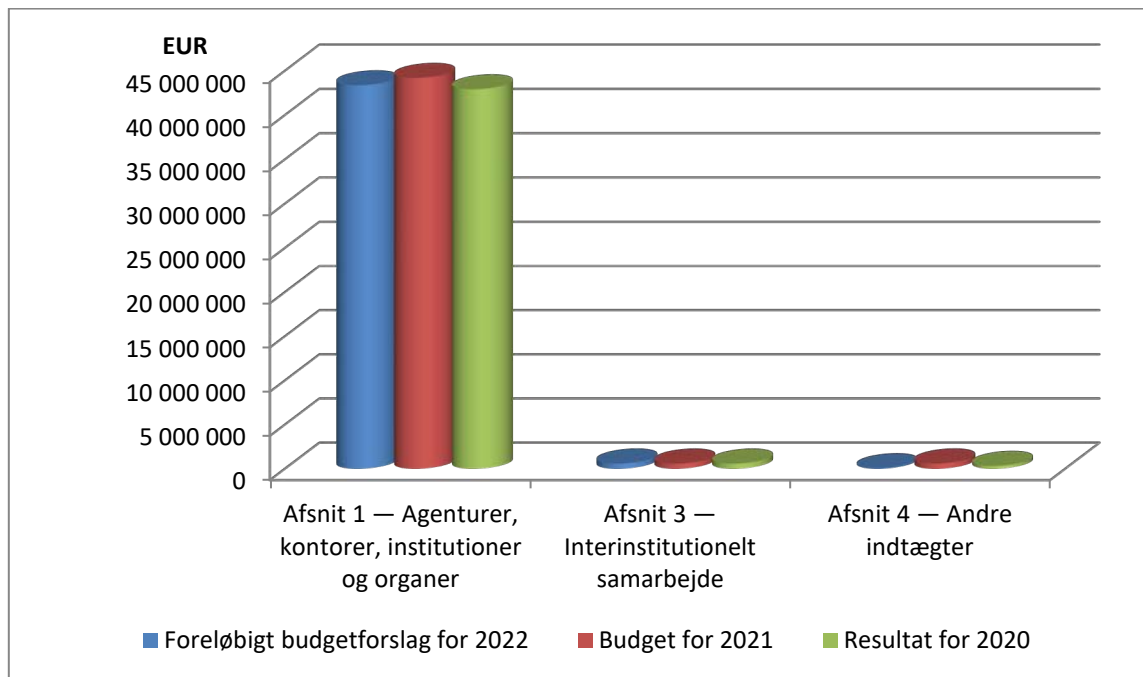
Centrets største kunde, EUIPO (Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret), har reduceret indtægtsoverslaget for oversættelse af EU-varemærker med 2,8 mio. EUR (-25,6 %) i 2022 (post 1006) i forhold til budgettet for 2021. Overslaget over indtægter for 2022 er 3,9 mio. EUR mindre (-32 %) end de faktiske indtægter fra oversættelse af EU-varemærker i 2020. Derudover er overslaget over indtægter i forbindelse med andre ydelser for EUIPO blevet nedjusteret med 5 %, dvs. fra 4,2 mio. EUR i budgettet for 2021 til 4,0 mio. EUR i 2022 (post 1005), og dette er 1,1 % højere (44 549 EUR) end indtægterne fra andre ydelser i 2020. Det overordnede overslag for 2022 er 23,9 % lavere (3,9 mio. EUR) end de samlede indtægter fra EUIPO i 2020.

Andre betydelige ændringer, der kan noteres i forhold til 2021-budgettet, er fald i overslagene fra ERA (Den Europæiske Unions Jernbaneagentur) med 65,9 % (-532 700 EUR) og EBA (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed) med 41,1 % (-446 900 EUR). I forhold til budgettet for 2021 har CEPOL (Den Europæiske Unions Agentur for Uddannelse inden for Retshåndhævelse) øget sit overslag med 258,8 % (48 400 EUR), ERCEA (Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd) med 377,4 % (55 100 EUR), REA (Forvaltningsorganet for Forskning) med 61,8 % (746 700 EUR), ACER (Agenturet for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder) med 39 % (187 600 EUR), eu-LISA (Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed) med 51,5 % (377 900 EUR) og EDPS (Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse) med 38 % (472 300 EUR). Desuden regnes der med et beløb på

1,1 mio. EUR i budgettet for 2022 fra EPPO (Den Europæiske Anklagemyndighed), som er en ny kunde. Der findes mere detaljerede oplysninger om kundernes overslag og oversættelsesmængder under afsnit D, "Aktiviteter", og del III, "Oversigt over indtægter og udgifter – detaljer".

Indtægterne under afsnit 3 svarer til de indtægter, centret modtager som forvalter af IATE-databasen (Interaktiv Terminologi for Europa). Centrets udgifter til IATE er opført under "Udgifter" (kapitel 31).

Figur 1. Indtægter opdelt i afsnit og år: 2020-2022 (afsnit 1, 3 og 4)



Ud over indtægterne fra kunder og det interinstitutionelle samarbejde forudser centret yderligere indtægter under afsnit 4, hovedsagelig bankrenter, og indtægter fra værtskab for datatjenester for ERA (Den Europæiske Unions Jernbaneagentur). Overslaget over disse indtægter i 2022 er på 102 400 EUR, hvilket er 84,1 % lavere end budgettet for 2021 og 72,4 % lavere end resultatet for 2020.

Centret har overført 1 196 600 EUR til indtægterne fra reserven til prisstabilisering for at afbalancere det foreløbige budgetforslag for 2022, hvilket medfører en anslået saldo på 5 600 EUR i reserven ved udgangen af 2022. Til orientering vil restbeløbet for reserven være på 4 058 146 EUR efter fremførslen af budgetoverskuddet fra 2020 til 2021.

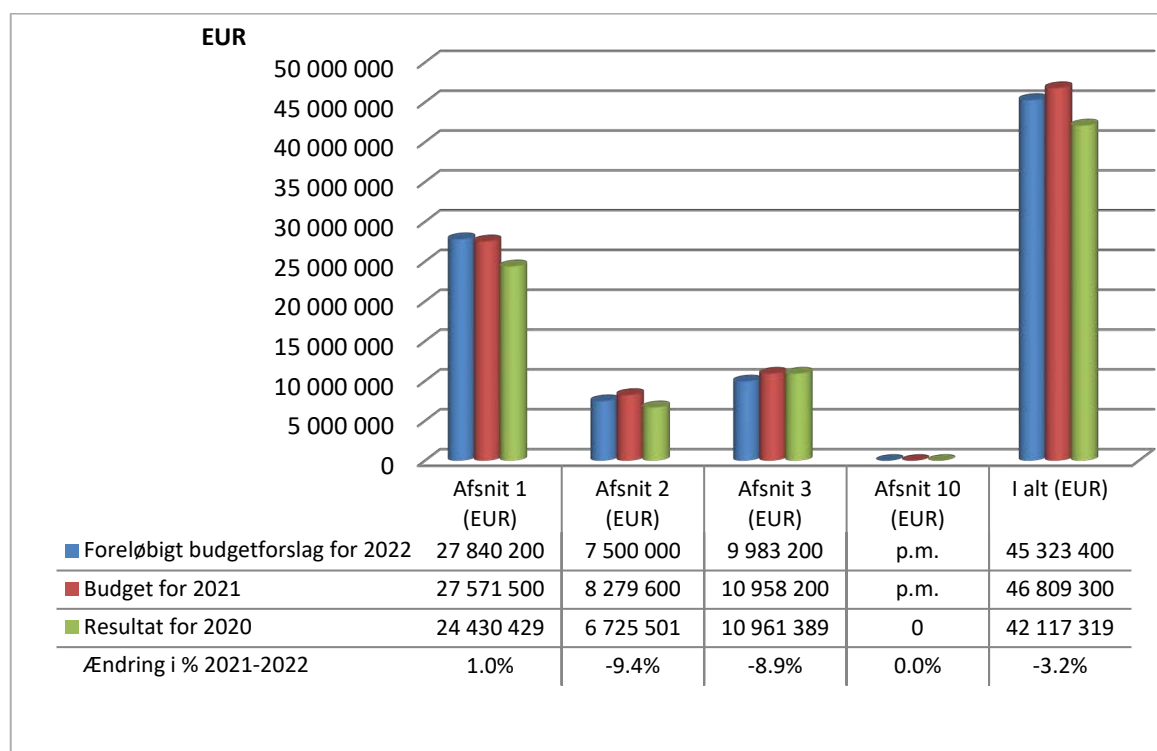
C. UDGIFTER

Centrets forventede udgifter for 2022 er på 45,3 mio. EUR. Budgettet for 2022 under afsnit 1-3 er lavere (-3,2 %) sammenlignet med budgettet for 2021, men er 7,6 % højere end resultatet for 2020. Denne stigning fra 2020 til 2022 skyldes de forventede løntilpasninger i 2021 og 2022 samt andre udgifter, som også indeksreguleres, og som sandsynligvis vil medføre større udgifter i 2022. Desuden opvejes denne stigning i afsnit 1 delvis af de betydelige fald i afsnit 2 og afsnit 3 som følge af de nye forhandlinger om at mindske den del af bygningen, der udnyttes, og mindske outsourcingen til eksterne leverandører af sproglige ydelser. De forventede udgifter fordeler sig således:

Afsnit	Udgifter (EUR)
1. Personale	27 840 200
2. Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	7 500 000
3. Driftsudgifter	9 983 200
10. Reserver	p.m.

For at håndtere den generelle stigning i personaleudgifterne, andre indeksrelaterede udgifter og IT-omkostninger har centret truffet flere foranstaltninger med henblik på at reducere sine budgetudgifter. Den vigtigste foranstaltning har været markant at reducere udgiftsbevillingerne under størstedelen af budgetposterne, så de kun dækker, hvad der forventes at være behov for. Centret har derved reduceret sin margen til et minimum på vigtige budgetposter, hvilket betyder, at centrets fleksibilitet er blevet væsentligt mindre. Foranstaltningerne er valgt med tanke på, at den forventede indvirkning på kunderne skal være minimal. Figuren nedenfor viser disse udgifter opgjort efter afsnit, herunder en sammenligning med budgettet for 2021 og resultatet for 2020.

Figur 2. Udgifter opdelt i afsnit og år: 2020-2022 (afsnit 1, 2, 3 og 10) *



* Afsnit 1: "Personale", afsnit 2: "Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter", afsnit 3: "Driftsudgifter" og afsnit 10: "Reserver". Budgettet for afsnit 10 i 2021 og 2022 er anført som et pro memoria (p.m.) og er opført som "0" i 2020.

Afsnit 1: PERSONALE

Budgettet for afsnit 1 i 2022 er på 27,8 mio. EUR, hvilket er 1 % højere end budgettet for 2021, dvs. en stigning på 268 700 EUR. Centrets budget omfatter en mulig årlig løntilpasning, som anslås til 0,8 % pro anno, samt oprykninger til højere løntrin hvert andet år og forfremmelser. Budgettet er baseret på en stillingsfortegnelse med 196 stillinger, som forbliver på det niveau, som er godkendt af budgetmyndigheden for 2021. Der tages i budgettet også højde for faktorer som personaleomsætning og arbejdsmønstre for personale. Ovenfor anførte medfører en stigning på 0,4 % (86 000 EUR) i artikel 110, "Tjenestegørende personale", mens budgettet for kontraktansatte (post 1115) er blevet øget med 0,7 % (12 100 EUR) i 2022 i forhold til budgettet for 2021.

Afsnit 2: EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 2, "Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter", når op på 7,5 mio. EUR i 2022. Det er faldet med 9,4 % i forhold til budgettet for 2021. Faldet skyldes hovedsagelig de nye forhandlinger om at reducere den del af bygningen, der udnyttes, og planen om at øge telearbejde.

Det skal understreges, at udgifterne under afsnit 2 omfatter udgifter til værtskab for et datacenter for ERA ("Den Europæiske Unions Jernbaneagentur"). I overensstemmelse med bruttoprincippet bliver indtægterne fra ERA opført som indtægter - i stedet for at udligne udgifterne.

Afsnit 3: DRIFTSUDGIFTER

Budgettet for afsnit 3, "Driftsudgifter", dækker udlicitering af oversættelsesydelser, tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser, interinstitutionelt samarbejde og eCdT-programmet. Det når op på 10 mio. EUR i 2022 og er reduceret med 8,9 % i forhold til budgettet for 2021. Det er 1 mio. EUR under resultatet for 2020.

Budgettet for eksterne oversættelsesydelser udgør hovedparten af budgettet for dette afsnit, nemlig 92,7 % i 2022. De faktiske udgifter til disse tjenesteydelser afhænger af en række faktorer, såsom ændringer i den rangorden, som leverandører opstilles i under de nuværende rammekontrakter, og de aftalte priser i fremtidige rammekontrakter, som også afhænger af den økonomiske udvikling i medlemsstaterne. Budgettet for 2022 er på 9,3 mio. EUR, hvilket svarer til overslaget over arbejdsmængden og centrets forventning om, at investeringerne i oversættelsesteknologier vil have en positiv indvirkning på udgifterne til eksterne oversættelsestjenester. Det er klart, at de faktiske udgifter i høj grad vil afhænge af kundernes egentlige efterspørgsel og oversættelsesteknologiernes reelle indvirkning.

Kapitel 31 omfatter centrets udgifter i forbindelse med forvaltningen af IATE-databasen samt centrets bidrag til andre interinstitutionelle værktøjer, som forvaltes af Kommissionen. Udgifterne til disse værktøjer styres af årlige finansieringsaftaler mellem parterne inden for rammerne af forretningsudvalget for oversættelse under Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI).

D. AKTIVITETER

Centrets aktiviteter er defineret under tre aktivitetsområder i budgettet for 2022 som fastsat i centrets programmeringsdokument for 2022-2024: 1) hovedaktiviteter, 2) støtteaktiviteter og 3) ledelse og overvågning.

Fordelingen af de menneskelige og finansielle ressourcer for 2022 på de tre aktivitetsområder fremgår af nedenstående tabel. De finansielle ressourcer under afsnit 1, 2 og 3 tildeles enten direkte eller indirekte til centrets forskellige tjenestegrene. De indirekte omkostninger henføres til vores aktiviteter og dermed til vores tjenestegrene gennem mekanismerne i metoden for aktivitetsbaseret budgetlægning (ABB). De nærmere oplysninger herom fremgår af centrets udkast til programmeringsdokument for 2022-2024 (Ref. CT/CA-002/2021).

	% af menneskelige ressourcer (personale)	% af finansielle ressourcer	Finansielle ressourcer
Hovedaktiviteter	64,3 %	74,6 %	33 794 868
<i>Oversættelse</i>	25,2 %	21,6 %	9 778 759
<i>Revision</i>	0,0 %	0,0 %	0
<i>Ændring</i>	1,4 %	1,2 %	536 643
<i>Redigering</i>	0,1 %	0,0 %	22 139
<i>Undertekstning</i>	0,0 %	0,0 %	1 747
<i>Terminologiarbejde</i>	0,3 %	0,2 %	98 273
<i>Intern validering</i>	25,0 %	21,4 %	9 720 896
<i>Håndtering af kundeforhold</i>	1,9 %	1,4 %	617 188
<i>Teknisk forbehandling og præformatering (TECH+CAT)</i>	2,3 %	1,6 %	732 014
<i>Forvaltning af outsourcing</i>	1,6 %	1,1 %	516 716
<i>Sproglig forbehandling — referencedokumenter (dokumentsøgning) REF</i>	0,3 %	0,2 %	100 473
<i>Efterbehandling (CAT+TECH)</i>	1,3 %	0,9 %	416 243
<i>Forvaltning af oversættelseshukommelser og maskinoversættelse</i>	1,8 %	1,2 %	559 775
<i>Terminologi</i>	0,7 %	0,5 %	229 651
<i>Workflow for EU-varemærker</i>	1,5 %	1,0 %	473 656
<i>Fornyelse af rangordning</i>	0,6 %	0,4 %	193 768
<i>IATE</i>	0,4 %	1,2 %	545 422
<i>Eksterne oversættelsesydelser</i>		20,4 %	9 250 000
Støtteaktiviteter	24,3 %	18,8 %	8 538 924
Ledelse og overvågning	11,4 %	6,6 %	2 989 608
Bevillinger under afsnit 10: "Reserver", der ikke er afsat til en aktivitet	0 %	0 %	0
I alt	100 %	100 %	45 323 400

Beskrivelse af delaktiviteten

Aktiviteter	Beskrivelse
<i>Oversættelse</i>	Oversættelse af dokumenter og EU-varemærker. Inden for denne aktivitet er det kun udgifterne til intern oversættelse, der tages i betragtning, da oversættelsen varetages internt.
<i>Revision</i>	Interne oversættere udfører denne aktivitet, som består i at sammenligne den oversatte udgave med det originale dokument.
<i>Ændring</i>	Ændring af oversatte dokumenter på grundlag af modtagne bemærkninger. Denne opgave udføres af interne oversættere.
<i>Redigering</i>	Redigering består i en sproglig gennemgang af den oversatte version af et dokument.
<i>Undertekstning</i>	Denne aktivitet består i at oversætte undertekster til videomateriale.
<i>Terminologiarbejde</i>	Denne aktivitet er teknisk og varetages af oversættelsesteam.
<i>Intern validering</i>	Evaluering af oversættelser, der udføres af eksterne tjenesteudbydere.
<i>Håndtering af kundeforhold</i>	Analyse af kundeforhold og bestemmelse af produktets egenskaber (format, domæne osv.)
<i>Teknisk forbehandling og præformatering (TECH+CAT)</i>	Modtagelse af oversættelsesansøgninger og upload af oversættelser til oversættelsestjenesteleverandøren og maskinoversættelsessystemet med henblik på oversættelse. Dette er en teknisk procedure, som indebærer, at alle dokumenter skal uploades, og matches med relevante oversættelsestjenesteleverandører, så der kan beregnes en eventuel rabat til kunderne.
<i>Forvaltning af outsourcing</i>	Udvælgelse af freelanceoversættere, etablering og forvaltning af deres kontrakter.
<i>Sproglig forbehandling — referencedokumenter (dokumentsøgning) REF</i>	Behandling af dokumenter, inden de uploades til oversættelsestjenesteleverandøren.
<i>Efterbehandling (CAT+TECH)</i>	Formatering af dokumenter og løsning af eventuelle tekniske problemer.
<i>Forvaltning af oversættelsestjenesteleverandører og maskinoversættelse</i>	Organisering og opdatering af oversættelsestjenesteleverandørernes indhold og maskinoversat indhold.
<i>Terminologi</i>	Analyse af kundeforhold og tilrettelæggelse af terminologiarbejdet.
<i>Workflow for EU-varemærker</i>	Analyse af kundeforhold og tilrettelæggelse af oversættelsen af EU-varemærker.
<i>Fornyelse af leverandører</i>	Tilpasning af listen over freelanceoversættere på grundlag af en evaluering af kvaliteten af deres oversættelser.
<i>IATE</i>	Forvaltning af IATE-databasen
<i>Eksterne oversættelsestjenesteleverandører (***)</i>	Udgifter i forbindelse med sproglige ydelser leveret af eksterne tjenesteudbydere.

Tabellen nedenfor viser det samlede forventede antal sider, termer og indtægter i 2022 sammenlignet med budgettet for 2021. Tabellen viser kundernes overslag for 2022, herunder den eventuelle indvirkning af besparelser som følge af prisstrukturen for oversættelse af dokumenter pr. kunde, jf. centrets beregninger. Der findes mere detaljerede oplysninger om kundernes overslag og oversættelsesmængder i del III, "Oversigt over indtægter og udgifter – detaljer".

	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Sammenligning
Forventet antal sider EU-varemærker i alt	197 221	284 686	-30,7 %
Forventet antal sider dokumenter i alt	343 756	322 443	6,6 %
<i>Forventet antal sider i alt</i>	<i>540 977</i>	<i>607 129</i>	<i>-10,9 %</i>
Forventet antal termlister i alt	60 338	60 540	-0,3 %
Forventede indtægter fra oversættelse, terminologi og termlister i alt	43 393 100	44 228 100	-1,9 %

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

Afsnit	Tekst	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020
	INDTÆGTER			
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	43 393 100	44 228 100	42 949 640
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	634 300	629 900	628 653
4	ANDRE INDTÆGTER	102 400	642 150	371 022
5	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA FOREGÅENDE ÅR	1 193 600	1 309 150	
	Reserve til prisstabilisering			
	Reserve til ekstraordinære investeringer	1 193 600	1 241 650	
		p.m.	67 500	
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0
	I ALT	45 323 400	46 809 300	43 949 315
	UDGIFTER			
1	PERSONALE	27 840 200	27 571 500	24 430 429
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	7 500 000	8 279 600	6 725 501
3	DRIFTSUDGIFTER	9 983 200	10 958 200	10 961 389
10	RESERVER	p.m.	p.m.	0
	I ALT	45 323 400	46 809 300	42 117 319

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER I 2022 — DETALJER

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
INDTÆGTER					
1000	Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	192 700	193 300	313 654	1 969 sider
1001	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	62 400	62 400	163 781	650 sider
1002	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA)	384 100	384 100	157 692	4 002 sider
1003	Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)	3 165 500	2 973 900	3 164 899	Dokumenter: 30 680 sider, termlister: 242 termer
1004	Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	639 000	647 100	1 099 785	6 503 sider
1005	Den Europæiske Unions Kontor for Intellektuel Ejendomsret (EUIPO)	3 985 600	4 194 900	3 941 051	Dokumenter: 36 627 sider, termlister: 52 000 betegnelser, EF-design: 8 000 betegnelser
1006	EUIPO-varemærker	8 268 600	11 116 400	12 168 538	197 221 sider
1007	EF-Sortsmyndigheden (CPVO)	38 700	38 700	76 607	403 sider
1008	Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol)	50 700	50 700	92 440	528 sider
1009	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	480 000	486 100	430 601	5 000 sider
100	Artikel 100	17 267 300	20 147 600	21 609 047	
1010	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (Cedefop)	119 100	110 900	167 242	1 097 sider
1012	Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	1 327 200	1 299 400	1 120 862	13 565 sider
1014	Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.	p.m.	8 827	
1015	Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA)	225 700	225 700	240 078	2 351 sider
1016	Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (Eurojust)	1 312 200	1 223 600	486 604	11 856 sider
1017	Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)	72 000	71 300	253 194	751 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1018	Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	32 300	32 300	2 585	336 sider
1019	Den Europæiske Unions Jernbaneagentur (ERA)	275 700	808 400	294 430	2 827 sider
101	Artikel 101	3 364 200	3 771 600	2 573 821	
1020	Den Europæiske Unions Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)	81 400	71 000	96 920	840 sider
1021	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	308 700	271 200	584 490	3 052 sider
1022	Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning (Frontex)	2 536 400	2 511 300	1 306 275	26 421 sider
1023	Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA)	764 700	747 400	343 307	6 927 sider
1024	Forvaltningsorganet for Små og Mellemstore Virksomheder (EASME)	15 900	15 900	31 605	166 sider
1025	Den Europæiske Unions Agentur for Uddannelse inden for Retshåndhævelse (Cepol)	67 100	18 700	13 907	648 sider
1026	Forvaltningsorganet for Forbrugere, Sundhed, Landbrug og Fødevarer (CHAFEA)	673 300	672 300	1 209 365	7 014 sider
1027	Det Europæiske GNSS-Agentur (GSA)	30 300	22 100	17 275	312 sider
1028	Det Europæiske Forsvarsagentur (AED)	4 700	4 700	47 314	49 sider
1029	Det Europæiske Kemikaleagentur (ECHA)	1 515 600	1 809 800	1 631 645	15 787 sider
102	Artikel 102	5 998 100	6 144 400	5 282 103	
1030	Det Europæiske Fiskerikontrolagentur (EFCA)	147 000	204 500	430 069	1 506 sider
1031	Fællesforetagendet Fusion for Energy (F4E)	51 800	54 500	41 373	540 sider
1032	EU-Satellitcentret (Satcen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Forvaltningsorganet for Innovation og Netværk (INEA)	79 200	72 000	41 537	825 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1034	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	14 500	54 700	8 578	150 sider
1035	Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERCEA)	69 700	14 600	1 034	672 sider
1036	Forvaltningsorganet for Forskning (REA)	1 955 700	1 209 000	17 015	19 695 sider
1037	Fællesforetagendet Clean Sky 2	4 200	4 200	1 860	30 sider
1038	Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	48 000	65 700	191 813	541 sider
1039	SESAR-fællesforetagendet (SJU)	15 300	19 900	6 978	159 sider
103	Artikel 103	2 385 400	1 699 100	740 256	
1042	Fællesforetagendet for initiativet om innovative lægemidler 2 (fællesforetagendet for IMI 2)	5 000	5 000	972	Dokumenter: 48 sider, termlister: 96 termer
1043	Fællesforetagendet for brændselsceller og brint 2 (fællesforetagendet BCB 2)	2 400	2 200	0	23 sider
1045	Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)	2 786 500	2 775 900	3 432 946	27 624 sider
1046	Agenturet for Samarbejde mellem Energireguleringsmyndigheder (ACER)	669 100	481 500	248 703	7 340 sider
1047	Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA)	596 800	586 700	716 808	6 479 sider
1048	Den Europæiske Banktilsynsmyndighed (EBA)	639 300	1 086 200	810 436	6 594 sider
1049	Den Europæiske Tilsynsmyndighed for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (EIOPA)	123 900	122 700	164 617	1 265 sider
104	Artikel 104	4 823 000	5 060 200	5 374 482	
1050	Agenturet for Støtte til BEREC (BEREC-kontoret)	113 200	113 200	36 477	1 340 sider
1051	Den Europæiske Unions Agentur for den Operationelle Forvaltning af Store IT-Systemer inden for Området med Frihed, Sikkerhed og Retfærdighed (eu-LISA)	1 111 500	733 600	811 305	11 639 sider

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1052	Fællesforetagendet ECSEL	4 700	4 700	1 081	48 sider
1053	Maritime Analysis and Operations Centre — Narcotics (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Den Fælles Afviklingsinstans	1 647 600	1 497 800	1 054 655	17 162 sider
1055	Europaskolerne	63 600	62 900	43 405	662 sider
1056	Fællesforetagendet for biobaserede industrier (fællesforetagendet BBI)	p.m.	p.m.	0	
1057	Fællesforetagendet Shift2Rail (fællesforetagendet S2R)	p.m.	p.m.	22 229	
1058	Det Fælles Udvalg af Europæiske Tilsynsmyndigheder	p.m.	p.m.	0	
1059	Fællesforetagendet for europæisk højtydende databehandling (EuroHPC)	500	500	385	5 sider
105	Artikel 105	2 941 100	2 412 700	1 969 536	
1060	Den Europæiske Arbejdsmarkedsmyndighed	2 102 900	1 886 500	89 398	21 688 sider
1061	Den Europæiske Anklagemyndighed	1 111 400	—	—	Dokumenter: 1 900 sider, specialtilpasset oversættelsestjeneste
106	Artikel 106	3 214 300	1 886 500	89 398	
1099	Indtægter fra nye kunder	p.m.	182 400	0	
109	Artikel 109	p.m.	182 400	0	
10	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER OG ORGANER	39 993 400	41 304 500	37 638 644	
1100	Europa-Kommissionen	1 190 700	1 190 100	3 463 373	Dokumenter: 12 362 sider. Mængden af dokumenter omfatter de anslåede mængder for GD for Retlige Anliggender og Forbrugere og GD for Beskæftigelse, Sociale Anliggender, Arbejdsmarkeds-forhold og Inklusion og GD for det Indre Marked, Erhvervspolitik, Iværksætteri og SMV'er (GROW).
1101	Europa-Parlamentet	p.m.	p.m.	349	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1102	Rådet for Den Europæiske Union	320 000	316 800	14 658	3 334 sider
1103	Den Europæiske Revisionsret	12 700	13 300	22 506	124 sider
1104	Det Europæiske Regionsudvalg	p.m.	p.m.	8 635	sider
1105	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	p.m.	p.m.	26 781	sider
1106	Den Europæiske Unions Domstol	p.m.	p.m.	3 678	
1107	Den Europæiske Centralbank	57 600	58 800	58 057	600 sider
1108	Den Europæiske Ombudsmand	103 800	102 000	264 589	1 081 sider
1109	Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	1 714 900	1 242 600	1 448 371	17 687 sider
110	Artikel 110	3 399 700	2 923 600	5 310 996	
11	BETALINGER FRA INSTITUTIONERNE	3 399 700	2 923 600	5 310 996	
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER	43 393 100	44 228 100	42 949 640	Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
2000	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	
200	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Artikel 10, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
20	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0	
3001	Deltagelse i Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Forvaltning af interinstitutionelle projekter	634 300	629 900	628 653	Denne post dækker indtægter i forbindelse med centrets forvaltning af interinstitutionelle projekter, navnlig IATE-projektet.
300	Interinstitutionelt samarbejde	634 300	629 900	628 653	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
30	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	634 300	629 900	628 653	
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	634 300	629 900	628 653	
4000	Bankrenter	5 000	10 000	0	
400	Bankrenter	5 000	10 000	0	Denne artikel dækker renter, som centret modtager på sine bankkonti.
4010	Diverse tilbagebetalinger	97 400	388 900	127 772	
401	Diverse tilbagebetalinger	97 400	388 900	127 772	Denne artikel dækker diverse tilbagebetalinger, herunder indtægter fra fremleje af kontorlokaler og parkeringspladser, og indtægter fra værtskab for datatjenester for Den Europæiske Unions Jernbaneagentur.
4020	Finansielt bidrag fra den luxembourgske stat	p.m.	243 250	243 250	Det finansielle bidrag fra den luxembourgske stat indgår som støtte til finansiering af centrets årlige lejeudgifter.
402	Andre bidrag	p.m.	243 250	243 250	
40	ANDRE INDTÆGTER	102 400	642 150	371 022	
4	ANDRE INDTÆGTER	102 400	642 150	371 022	
5000	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår i overensstemmelse med artikel 17, stk. 1, i centrets finansforordning af 22. september 2019.
500	Overskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0	
5010	Overførsel fra reserven til ekstraordinære investeringer	p.m.	67 500	0	Overførslen fra reserven til ekstraordinære investeringer svarer til udgifterne i kapitel 32, "Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet".
5015	Overførsel fra reserven til prisstabilisering	1 193 600	1 241 650	0	Overførslen fra reserven til prisstabilisering er nødvendig for at afbalancere budgettet.
501	Overførsler fra reserver fra foregående år	1 193 600	1 309 150	0	
50	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	1 193 600	1 309 150	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
5	OVERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR OG OVERFØRSLER FRA RESERVER FRA TIDLIGERE ÅR	1 193 600	1 309 150	0	
6000	Tilbageførsler til kunder	p.m.	p.m.	0	
600	Tilbageførsler til kunder	p.m.	p.m.	0	
60	TILBAGEFØRSLER TIL KUNDER	p.m.	p.m.	0	
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	p.m.	0	
	Indtægter i alt	45 323 400	46 809 300	43 949 315	
	UDGIFTER				
1100	Grundlønninger	16 151 400	16 087 300	14 562 447	Vedtægten for Tjenestemænd i Den Europæiske Union og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling skal dække grundløn til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1101	Familietillæg	1 537 100	1 529 100	1 260 468	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62, 67 og 68 samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsesstillæg for tjenestemænd og øvrige ansatte.
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	2 549 300	2 535 500	2 387 920	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 62 og 69, samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække udlandstillæg og særlige udlandstillæg for tjenestemænd og øvrige ansatte.
1103	Sekretariatstillæg	13 700	13 600	8 960	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 18, stk. 1, i bilag XIII. Denne bevilling skal dække sekretariatstillægget til tjenestemænd og øvrige ansatte i stillingsgruppe AST med stilling som maskinskriver, stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær, som var berettiget til at modtage dette i den måned, der gik forud for den 1. maj 2004.
110	Tjenestegørende personale	20 251 500	20 165 500	18 219 795	
1113	Praktikanter	37 300	36 900	433	Denne bevilling skal dække udgifter til praktikanter.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1115	Kontraktansatte	1 631 600	1 619 500	1 104 934	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 3a og afsnit IV.
111	Kontraktansatte og praktikanter	1 668 900	1 656 400	1 105 367	Denne artikel blev tidligere kaldt "Hjælpeansatte og lokalt ansatte".
1120	Videreuddannelse af personale	180 700	177 200	87 487	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 24a.
112	Videreuddannelse af personale	180 700	177 200	87 487	
1130	Sygeforsikring	540 000	538 600	513 683	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 72. Ordning vedrørende sygeforsikring for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervs sygdomme	79 400	79 600	57 786	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverbidraget til ulykkesforsikringen og forsikringen mod erhvervs sygdomme.
1132	Arbejdsløshedsforsikring	134 200	134 300	129 256	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 28a. Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
1133	Stiftelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække de godtgørelser, som agenturet skal yde til tjenestemænd og øvrige ansatte med henblik på stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet.
1134	Bidrag til Unionens pensionsordning	3 313 500	3 306 400	3 133 287	Denne bevilling skal dække centrets arbejdsgiverbidrag til Unionens pensionsordning.
113	Arbejdsgiverbidraget til socialsikringsordningen	4 067 100	4 058 900	3 834 012	
1140	Tillæg og ydelser ved barnefødsel og ved død	1 400	1 400	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække: — bevillinger til barselsydelse for børn af ansatte, hvis hjemland ikke har nogen bestemmelser om denne type ydelse — ydelse i tilfælde af en tjenestemands død, betaling af afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned, som følger efter den måned, hvori døden indtrådte, og udgifter til transport af den afdøde til hjemstedet. I tilfælde af en ansats død, vil de tilsvarende bevillinger blive overført fra post 1100.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1141	Godtgørelse af årlige rejseudgifter	242 600	238 700	220 576	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 8 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for disses ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted.
1143	Faste tjenstlige godtgørelser	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 14 i bilag VII. Denne bevilling skal dække faste tjenstlige godtgørelser for tjenestemænd eller øvrige ansatte, som på grund af de opgaver, der pålægges dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter.
114	Øvrige tillæg og godtgørelser	244 000	240 100	220 576	
1150	Overarbejde	p.m.	p.m.	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd og midlertidigt ansatte i stillingsgruppe AST og af lokalt ansatte, som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende bestemmelser.
115	Overarbejde				
1171	Freelancetolke og konferenceteknikere	p.m.	p.m.	0	Betaling af freelancetolke, der indkaldes til at varetage tolkning på enkeltstående konferencer, i tilfælde af at Kommissionen ikke har været i stand til at stille tolkning til rådighed for centret. Godtgørelsen omfatter ud over honoraret også bidrag til livsforsikring og til syge- og ulykkesforsikring, befordringsudgifter for freelancetolke, som ikke er bosiddende på tjenestestedet, og betaling af den faste rejsegodtgørelse.
1175	Vikarer	276 000	269 200	187 407	Denne bevilling skal dække anvendelse af vikarer.
117	Andre ydelser	276 000	269 200	187 407	
1180	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden	38 800	38 800	27 800	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 27 til 31 og 33. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer.
1181	Rejseudgifter	11 600	11 600	3 522	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling skal dække rejseudgifter for tjenestemænd og øvrige ansatte (herunder for deres familiemedlemmer) ved tiltræden og udtræden af tjenesten i centret.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1182	Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse	54 000	38 300	56 137	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge for tjenestemænd og øvrige ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1183	Flytteudgifter	23 800	20 400	22 000	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling skal dække flytteomkostninger for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller forflyttes til et nyt tjenestested, samt ved endelig fratræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1184	Midlertidige dagpenge	82 300	53 100	57 600	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 20 og 71, samt artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække dagpenge til tjenestemænd og øvrige ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (herunder også ved forflyttelse).
118	Forskellige udgifter i forbindelse med tiltræden og forflyttelse	210 500	162 200	167 059	
1190	Justeringskoefficienter	1 500	1 500	0	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling skal dække virkningerne af anvendelse af justeringskoefficienterne på tjenestemændenes og de øvrige ansattes lønninger og på overarbejde.
119	Justeringskoefficienter og løntilpasninger	1 500	1 500	0	
11	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	26 900 200	26 731 000	23 821 703	
1300	Tjenesterejse- og -befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed	74 900	72 100	3 441	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af det vedtægtsmæssige personale i centrets interesse i overensstemmelse med bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union.
130	Tjenesterejser og befordring	74 900	72 100	3 441	
1310	Udgifter til tjenesterejser i tilknytning til uddannelse	27 500	26 400	4 705	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesterejser, der vedrører uddannelse uden for Luxembourg.
131	Tjenesterejser og befordring i tilknytning til uddannelse	27 500	26 400	4 705	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
13	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING	102 400	98 500	8 146	
1400	Restauranter og kantiner	2 900	2 900	2 500	
140	Sociomedicinsk infrastruktur	2 900	2 900	2 500	
1410	Lægetjeneste	54 900	52 000	48 400	Vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, særlig artikel 59 og artikel 8 i bilag II.
141	Lægetjeneste	54 900	52 000	48 400	
1420	Andre udgifter	674 300	584 000	493 100	Denne bevilling skal dække udgifter til deltagelse i Udvalget for Samarbejde mellem Institutionerne i Velfærdsspørgsmål, dagcentre for mindre børn og uddannelsesinstitutioner. Bevillingen er baseret på det skøn, som Kommissionens Kontor for Infrastruktur og Logistik (OIL) har foretaget.
1421	Sociale forbindelser	14 000	14 000	0	Denne bevilling skal tilskynde til og finansiere alle initiativer med henblik på at fremme sociale forbindelser mellem ansatte af forskellige nationaliteter, andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte samt omkostninger ved tilrettelæggelse af receptioner for personalemedlemmer.
142	Andre udgifter	688 300	598 000	493 100	
14	SOCIOMEDICINSK INFRASTRUKTUR	746 100	652 900	544 000	
1520	Mobilitet blandt personalet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og midlertidigt ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale eller internationale organer.
1521	Tjenestemænd fra centret, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige institutioner eller virksomheder.	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med tjenestemænd og midlertidigt ansatte fra centret, der udstationeres eller midlertidigt ansættes i nationale eller internationale organer.
152	Mobilitet	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITET	p.m.	p.m.	0	
1600	Ekstraordinær hjælp	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemand's ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
160	Velfærd	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
1620	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække familietilskud, udgifter til modtagelse af nyansat personale, juridisk bistand, støtte til spejderorganisationer og guider og sekretariatsbistand til forældreforeninger.
162	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	
1630	Dagcenter for mindre børn	87 500	85 100	56 579	Denne bevilling skal dække udgifter til dagcentre for mindre børn og uddannelsesinstitutioner. Bevillingen er baseret på det skøn, som Europa-Parlamentet har foretaget.
163	Dagcenter for mindre børn	87 500	85 100	56 579	
1640	Supplerende støtte til handicappede	1 500	1 500	0	Denne bevilling skal gøre det muligt at yde godtgørelse til handicappet tjenestegørende personale, ægtefæller og forsørgelsesberettigede børn, efter at eventuelle nationale rettigheder er udtømt, at få godtgjort andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundet.
164	Supplerende støtte til handicappede	1 500	1 500	0	
16	VELFÆRD	89 000	86 600	56 579	
1700	Udgifter til traktement og repræsentation	2 500	2 500	0	Denne bevilling skal dække udgifter til traktement og repræsentation og forskellige receptioner.
170	Traktement og repræsentation	2 500	2 500	0	
17	TRAKTEMENT OG REPRÆSENTATION	2 500	2 500	0	
1900	Pensioner og udtrædelsespenge	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække pensioner og udtrædelsespenge.
190	Pensioner	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIONER	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONALE	27 840 200	27 571 500	24 430 429	
2000	Leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	1 836 500	2 333 300	2 382 940	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af centrets bygninger eller dele af bygninger og parkeringspladser.
200	Investering i fast ejendom, leje af bygninger og andre omkostninger i forbindelse hermed	1 836 500	2 333 300	2 382 940	
2010	Forsikringer	16 100	11 100	8 706	Denne bevilling skal dække forsikringspræmier vedrørende bygninger eller bygningsafsnit, der benyttes af centret.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
201	Forsikringer	16 100	11 100	8 706	
2020	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	211 700	208 700	246 715	Denne bevilling skal dække løbende udgifter.
202	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	211 700	208 700	246 715	
2030	Rengøring og vedligeholdelse	201 000	225 500	242 646	Denne bevilling skal dække udgifter til rengøring (regelmæssig rengøring, indkøb af rengørings-, vaske- og rensningsmidler mv.), udgifter til vedligeholdelse af udstyr og tekniske installationer (elevatorer, centralvarmesystemer, luftkonditioneringsystemer mv.) og udgifter til bortskaffelse af affald.
203	Rengøring og vedligeholdelse	201 000	225 500	242 646	
2040	Indretning af lokaler	16 000	16 000	3 000	Denne bevilling skal dække indretning af lokaler og reparation af bygningen.
204	Indretning af lokaler	16 000	16 000	3 000	
2050	Sikring af og tilsyn med bygninger	218 400	223 400	167 142	Denne bevilling skal dække forskellige udgifter til sikring af bygninger, særlig kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og opfyldning af brandslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyr til tjenestemænd, der har meldt sig til frivillig brandmandstjeneste, og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
205	Sikring af og tilsyn med bygninger	218 400	223 400	167 142	
2060	Ejendomserhvervelser	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifterne til et eventuelt køb af en bygning til centrets hjemsted.
206	Ejendomserhvervelser	p.m.	p.m.	0	
2080	Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til ekspertbesigtigelser af bygninger.
208	Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger	p.m.	p.m.	0	
2090	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække andre løbende udgifter, der ikke er opført særskilt, f.eks. administrative udgifter (undtagen udgifter til forbrug — vand, gas, elektricitet), vedligeholdelse og kommunale skatter og hermed forbundne udgifter.
209	Andre udgifter	p.m.	p.m.	0	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF BYGNINGER OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	2 499 700	3 018 000	3 051 148	
2100	Indkøb, arbejde på, serviceeftersyn og vedligeholdelse af hardware og software	2 185 500	2 557 500	1 669 313	Denne bevilling skal dække indkøb og leje af computerhardware, udvikling af software og vedligeholdelse af softwarepakker/software samt andet EDB-udstyr osv. Telekommunikationsudstyr, fotokopieringsmaskiner og printere er ligeledes opført under denne konto.
210	Informationsteknologi	2 185 500	2 557 500	1 669 313	
2120	Eksterne tjenesteydelser vedrørende drift, implementering, udvikling og vedligeholdelse af software og systemer	2 067 300	1 971 100	1 454 837	Denne bevilling skal dække udgifter til eksternt driftspersonale (operatører, administratorer, systemingeniører osv.).
212	IT-tjenester	2 067 300	1 971 100	1 454 837	
21	DATABEHANDLING	4 252 800	4 528 600	3 124 150	
2204	Kontorudstyr	5 000	5 000	3 000	Denne bevilling skal dække køb, leje, vedligeholdelse og reparation af kontorudstyr og tekniske installationer, undtagen udstyr som printere og fotokopieringsmaskiner.
220	Tekniske anlæg og kontorudstyr	5 000	5 000	3 000	
2210	Førstegangsanskaffelser	10 000	10 000	4 136	Denne bevilling skal dække udgifter til køb, udskiftning, vedligeholdelse, anvendelse og reparation af inventar.
221	Inventar	10 000	10 000	4 136	
2230	Nye indkøb af køretøjer	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække indkøb af en tjenestevogn til centret.
2232	Leje af transportmidler	7 700	7 700	9 496	Denne bevilling skal dække leje, i form af en langtidskontrakt, af en tjenestevogn samt lejlighedsvis lejeudgifter til dækning af visse uforudsete behov.
2233	Vedligeholdelse, anvendelse og reparation af transportmidler	1 400	700	2 200	Denne bevilling skal dække udgifter til anvendelse og vedligeholdelse af transportmateriel og udgifter til benyttelse af offentlige transportmidler.
223	Transportmidler	9 100	8 400	11 696	
2250	Udgifter til dokumentation og bibliotek	20 000	24 000	20 315	Denne bevilling skal dække indkøb af biblioteksanskaffelser, abonnementer på aviser, tidsskrifter, onlinetjenester som f.eks. ordbøger samt anden dokumentation og andre biblioteksudgifter.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
2255	Dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer	7 000	15 000	0	Denne bevilling skal dække udgifter til dokumentation, oversættelse og flersprogede værktøjer, som f.eks. erhvervelse, konsolidering og udvidelse af indholdet af terminologi- og sprogdata-baser, oversættelseshukommelser og ordlister til automatisk oversættelse.
225	Udgifter til dokumentation og bibliotek	27 000	39 000	20 315	
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	51 100	62 400	39 148	
2300	Papirvarer og kontorartikler	16 000	16 000	23 804	Denne bevilling skal dække indkøb af papirvarer og kontorartikler.
230	Papirvarer og kontorartikler	16 000	16 000	23 804	
2320	Bankomkostninger	3 000	2 500	1 400	Denne bevilling skal dække bankomkostninger og udgifter til forbindelsen til bankernes telekommunikationsnet.
2321	Kurstab	p.m.	p.m.	0	Denne post skal dække tab i forbindelse med centrets omvekslingstransaktioner som led i forvaltningen af centrets budget i det omfang, hvor disse tab ikke opvejes af fortjeneste i forbindelse med omvekslingstransaktioner.
232	Finansielle udgifter	3 000	2 500	1 400	
2330	Procesomkostninger	20 000	20 000	10 000	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med tvister og bistand fra advokater og andre eksperter.
233	Procesomkostninger	20 000	20 000	10 000	
2340	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
234	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	0	
2350	Diverse forsikringer	11 200	10 600	9 097	Denne bevilling skal dække allroundforsikringer, ansvarsforsikringer, tyverforsikringer og forsikringer for regnskabsføreres og forskudsbestyreres økonomiske ansvar.
2352	Diverse udgifter til afholdelse af interne møder	2 500	2 500	326	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af interne møder.
2353	Intern flytning af afdelinger	3 000	3 000	3 000	Denne bevilling skal dække udgifter til flytning, både inden for bygningen og til en ny bygning.
2359	Andre udgifter	3 100	3 100	0	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke er opført særskilt.

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
235	Andre driftsudgifter	19 800	19 200	12 422	
2360	Eksterne revisions- og vurderingsydelser	15 000	10 000	15 099	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med eksterne revisions- og vurderingsydelser.
236	Eksterne revisions- og vurderingsydelser	15 000	10 000	15 099	
2390	Oversættelsesarbejde udført af Kommissionen	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifterne til oversættelsesarbejde, herunder også maskinskrivning, som udføres af Kommissionen for centrets regning.
2391	Tolkning	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne, for centrets regning.
2392	Administrativ bistand fra Kommissionen	135 400	131 700	129 000	Denne bevilling skal dække de administrative tjenesteydelser, som Kommissionen yder centret.
2393	Publikationer	10 000	10 000	5 344	Denne bevilling skal dække udgifter til offentliggørelse af centrets budget, årsberetning samt andre kommunikationsforanstaltninger.
2394	Distribution	10 000	10 000	19 920	Denne bevilling skal dække alle udgifter til distribution, særlig udgifter til reklame og marketing (kataloger, brochurer, reklamer, markedsundersøgelser osv.) og udgifter i forbindelse med information og bistand til offentligheden og kunder.
2395	Andre tjenesteydelser ydet af institutioner og agenturer	12 000	12 000	11 000	Denne bevilling skal dække udgifter til tjenesteydelser fra andre EU-institutioner og agenturer til centret, blandt andet inden for koordinering mellem agenturer.
239	Ydelser mellem institutionerne	167 400	163 700	165 264	
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER	241 200	231 400	227 989	
2400	Porto og andre forsendelsesomkostninger	19 200	19 200	18 936	Denne bevilling skal dække udgifter til frankering og porto, inklusive postpakker.
240	Porto	19 200	19 200	18 936	
2410	Telefon, telegraf, telex, radio-/TV-abonnementer og telekommunikationsafgifter	261 500	238 500	154 795	Denne bevilling skal dække abonnements- og kommunikationsudgifter i forbindelse med telefonsamtaler, telefax, telekonferencer og overførsel af data. Udgifter i forbindelse med telekommunikationsudstyr er opført under post 2100. Stigningen skyldes brugen af cloudtjenester og datacenterkonnektivitet for EuroHPC.
241	Telekommunikation	261 500	238 500	154 795	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	280 700	257 700	173 731	
2500	Møder og indkaldelser i almindelighed	2 000	4 000	0	Denne bevilling skal dække udgifter til rejser, ophold og hermed forbundne omkostninger for eksperter og andre besøgende samt interinstitutionelle udvalg, som indbydes til at deltage i møder, udvalg, arbejdsgrupper og seminarer.
250	Udgifter til formelle møder og indkaldelser	2 000	4 000	0	
2550	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	15 000	20 000	9 527	Denne bevilling skal dække udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder. Den skal også dække udgifter til afholdelse af eksterne møder i det omfang, de ikke er dækket af den eksisterende infrastruktur.
255	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	15 000	20 000	9 527	
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	17 000	24 000	9 527	
2600	Bestyrelsesmøder	20 000	20 000	0	Bevillinger til rejse- og opholdsudgifter og hermed forbundne omkostninger afholdt af bestyrelsesmedlemmer, der indbydes til at deltage i møder, udvalg og arbejdsgrupper.
260	Udgifter til møder og indkaldelser	20 000	20 000	0	
2610	Tilrettelæggelse af bestyrelsens møder	7 500	7 500	0	Denne bevilling skal dække tilrettelæggelsen af bestyrelsesmøder.
261	Tilrettelæggelse af bestyrelsens møder	7 500	7 500	0	
2650	Tolkning	30 000	30 000	27 859	Denne bevilling skal dække centrets udgifter til den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne i forbindelse med bestyrelsesmøder.
265	Tolkning	30 000	30 000	27 859	
26	BESTYRELSEN	57 500	57 500	27 859	
2700	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	100 000	100 000	71 950	Denne bevilling skal dække udgifter til konsultationer, studier og undersøgelser, der pr. kontrakt er overdraget til kvalificerede eksperter, især vurderingsrapporter, og vederlag til eksterne konsulenter.
270	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	100 000	100 000	71 950	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
27	HØRINGER OG UNDERSØGELSER	100 000	100 000	71 950	Dette kapitel blev tidligere kaldt "Information: Erhvervelse, arkivering, produktion og distribution".
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	7 500 000	8 279 600	6 725 501	
3000	Eksterne oversættelsesydelser	9 250 000	10 160 000	10 013 213	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med eksterne tjenesteudbydere levering af sproglige ydelser.
3001	Tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser	60 000	60 000	60 000	Denne bevilling skal dække udgifter til tekniske tjenesteydelser forbundet med sproglige ydelser.
300	Eksterne oversættelsesydelser	9 310 000	10 220 000	10 073 213	
30	EKSTERNE OVERSÆTTELSESYDELSE	9 310 000	10 220 000	10 073 213	
3100	Interinstitutionelt samarbejde på sprogområdet	673 200	670 700	705 012	Denne bevilling skal dække udgifter til aktiviteter, der vedtages af Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI) med henblik på at fremme det interinstitutionelle samarbejde på sprogområdet. Udgifterne til IATE-projektet dækkes af indtægterne under post 3002, "Forvaltning af interinstitutionelle projekter", med undtagelse af centrals andel af disse udgifter.
310	Udgifter til interinstitutionelt samarbejde	673 200	670 700	705 012	
31	UDGIFTER TIL INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	673 200	670 700	705 012	
3200	Udgifter i forbindelse med tjenesterejser samt andre udgifter til personale i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække befodringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt af ansatte på tjenesterejse i forbindelse med eCdT-programmet.
3201	Diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække diverse driftsudgifter i forbindelse med eCdT-programmet, dog ikke IT-udgifter.
3202	Udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	p.m.	0	Denne bevilling skal dække udgifter til hardware og software i forbindelse med eCdT-programmet.
3203	IT-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	67 500	183 165	Denne bevilling skal dække udgifter til IT-konsulentbistand i forbindelse med eCdT-programmet.
320	Udgifter i forbindelse med eCdT-programmet	p.m.	67 500	183 165	
32	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ECdT-PROGRAMMET	p.m.	67 500	183 165	Dette kapitel omfatter bevillinger til udgifter i forbindelse med eCdT-programmet, som er overført fra reserven til ekstraordinære investeringer til indtægtspost 5010.
3	DRIFTSUDGIFTER	9 983 200	10 958 200	10 961 389	

Post Artikel Kapitel Afsnit	Beskrivelse	Foreløbigt budgetforslag for 2022	Budget for 2021	Resultat for 2020	Anmærkninger
10003	Reserve til prisstabilisering	p.m.	p.m.	0	Reserve oprettet i 2011 til prisstabilisering. Ved udgangen af 2022 er det samlede beløb i reserven 5 603 EUR.
10004	Permanent forhåndsfinansieringsfond	p.m.	p.m.	0	Reserve til oprettelse af den permanente forhåndsfinansieringsfond, som foreskrives i artikel 71a i Oversættelsescentrets finansforordning. Det samlede beløb i fonden er 16 529 466 EUR.
10006	Reserve til ekstraordinære investeringer	p.m.	p.m.	0	Der er ingen bevillinger afsat i 2022 til ekstraordinære investeringer. Det samlede beløb i reserven er 79 678 EUR, og der er taget højde for forbruget under post 5010 under indtægter.
10008	Underskud fremført fra det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	0	Underskud fremført fra det foregående regnskabsår i overensstemmelse med artikel 17, stk. 3, i centrets finansforordning af 22. september 2019.
1000	Formålsbestemte reserver	p.m.	p.m.	0	
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	0	
10	RESERVER	p.m.	p.m.	0	
	Udgifter i alt	45 323 400	46 809 300	42 117 319	

BILAG 1 – STILLINGSFORTEGNELSE

Stillingsgruppe og lønklasse	2020		2021		2022	
	Besat pr. 31.12.2020		Godkendt ved EU-budgettet for 2021		Centrets anmodning vedrørende EU's budgetforslag for 2022	
	Faste stillinger	Midlertidigt ansatte	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	2	0
AD 12	9	3	16	12	16	13
AD 11	3	5	10	5	10	6
AD 10	4	6	7	5	8	5
AD 9	6	6	5	15	6	18
AD 8	6	16	0	22	0	22
AD 7	7	20	5	28	3	25
AD 6	4	19	0	2	0	0
AD 5	0	14	0	0	0	2
I ALT AD	41	89	45	90	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10		0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	2	3	2
AST 8	1	3	1	1	1	1
AST 7	0	1	1	5	1	7
AST 6	1	8	0	9	0	10
AST 5	0	15	0	19	0	19
AST 4	0	10	0	12	0	11
AST 3	0	10	0	2	0	0
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
I ALT AST	6	47	6	50	6	50
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC I ALT	0	2	0	2	0	2
I ALT	47	138	51	142	52	144
ANTAL ANSATTE I ALT	185		193		196	

Overslag over antallet af kontraktansatte (angivet i fuldtidsækvivalenter)

Ansættelsesgrupper (AG)	2020 (reelt besatte)	2021	2022
AG IV	8.8	14.0	14.0
AG III	7.6	14.0	14.0
AG II	2.9	0.0	0.0
AG I	0.0	0.0	0.0
KA i alt	19.3	28	28